

Learning by Ear 2010**Thème : Alphabétisation****“UNE FILLE AU BOUT DE L’ECOLE”****Episode 09 :** *“Tout devient noir pour Papa Wali”***Auteur :** Frédéric GAKPARA**Rédaction :** Yann Durand**Personnages :** **Elinam** (22 ans, Fils de Papa Wali et de Mamoua, frère aîné de Latifa. Il vient de finir ses études après avoir obtenu sa maîtrise en ingénierie des ponts et chaussées. Il est sans emploi et vit toujours dans la grande ville universitaire située à 120 km de la petite ville de ses parents.**Papa Wali** (Homme de 55 ans. Il est père de quatre enfants, Elinam, Latifa, Jaurès et la benjamine Inès. Patron d’un atelier de chaudronnerie mais analphabète, ses affaires ont connu récemment un sérieux revers à cause du manque d’équipement de pointe et d’une mauvaise gestion financière et communicationnelle. Il est à présent immobilisé à la maison, souffrant de maux d’yeux.)**Mamoua** (49 ans, Femme de Papa Wali et mère des quatre enfants. Elle est ménagère, analphabète et tient le petit commerce de bouillie de maïs devant la maison.)**Epiphane** (21 ans, ouvrier chez Papa Wali. Il est très intelligent. Il vient de moderniser l’atelier et se sent pousser des ailes grâce à des cours d’alphabétisation et un recyclage en chaudronnerie.)**Zakia** (23 ans, Fille très émancipée, meilleure amie de Latifa. Elle est chargée de marketing dans son agence de tourisme et exerce toujours dans la petite ville dont elle et Latifa sont originaires. Elle est depuis peu courtisée par Elinam, le grand frère de sa meilleure amie.)

INTRO

Bonjour et bienvenue dans le neuvième épisode de notre feuilleton Learning by Ear, intitulé, « Une fille au bout de l'école » et consacré à l'analphabétisme et à la scolarisation.

Quatre jours après sa déclaration d'amour à Zakia, voilà Elinam sur la route de sa petite ville natale qu'il a abandonnée depuis bientôt cinq ans. Zakia ne répondant plus à ses appels, Elinam redoute le pire. Il n'a pas annoncé son retour à la maison. Son arrivée laisse donc ses parents pantois.

Zakia ne se doutait pas, elle non plus, de cette visite surprise et embarrassant pour elle, qui cherchait à éviter Elinam.

Derrière son étal de bouillie ce matin là, Mamoua n'est plus la même. Elle a dépéri physiquement et n'a plus autant de cœur à l'ouvrage non seulement pour la criée mais aussi pour ses coups de sang.

Papa Wali lui, est alité quand Elinam arrive à la maison.

*Voici le neuvième épisode : **Tout devient noir pour Papa Wali.***

Scène 1, A LA MAISON DE PAPA WALI

Elinam, et Mamoua

1. SFX ATMO :	BRUITS DE COUR DE MAISON : POULES - MOUTON - OISEAUX – FAIBLE CIRCULATION
---------------	--

2. SFX ATMO :	UN TAXI S'ARRETE – BRUIT DE PORTIERES – OUVERTURE DU COFFRE - BRUIT DE BAGAGES QUE L'ON DESCEND.
---------------	---

3. **Mamoua :** (crie) Eh ! Eh ! Eh ! Elinam ! Je rêve ? (**Elle se lève pour le serrer dans ses bras**) Oh ! Mon fils !

4. SFX ATMO : BRUIT DE PAS TRAINANTS (vieille femme) – BRUIT DE PAS NORMAUX (son fils)
--

5. **Elinam :** Maman... Attends, je vais porter les bagages.

6. **Mamoua :** Laisse-moi les porter avec toi.

7. SFX ATMO : FERMETURE DU COFFRE – VOITURE REDEMARRE

8. **Elinam :** Laisse maman, je vais m'en occuper. Ils ne sont pas aussi lourds que ça.

9. **Mamoua :** (**Prenant un sac**) N'empêche ! J'ai encore mes bras...

10. **Elinam :** Justement ce n'est pas le moment de les casser.

11. **Mamoua :** Elinam !

12. **Elinam :** Maman...

13. **Mamoua :** Et tu m'as abandonnée comme ça ?

14. **Elinam :** Ce sont les études, maman.

15. SFX ATMO BRUIT DE CHAISES QU'ON DEPLACE

16. **Mamoua :** Assois-toi, je vais t'apporter de l'eau à boire.

17. **Elinam :** Merci ! Et papa ?

18. **Mamoua :** J'arrive... (**Elle va chercher l'eau**)

19. **SFX ATMO :** **BRUIT DE PAS TRAINANT DANS UNE PIECE – S'ELOIGNANT – SE RAPPROCHANT**

20. **Mamoua :** Voilà de l'eau!

21. **Elinam :** Merci, maman ! (Boit longuement)

22. **Elinam :** Alors bonjour, maman !

23. **Mamoua :** Bonjour mon fils, sois le bienvenu.

24. **Elinam :** Merci, maman ! Comment te portes-tu ?

25. **Mamoua :** Je suis vivante par la grâce de Dieu. Et toi-même ?

26. **Elinam :** Ça va, merci. Mais... Tu as des cheveux blancs maintenant?

27. **Mamoua :** Avec le travaille et la fatigue, on vieillit... Et toi, tu en es où pour tes études ? Quand travailleras-tu ? Il faut que je goûte à ton salaire avant de mourir !?

28. **Elinam :** J'ai fini les études. Je suis à la recherche d'un emploi.

29. **Mamoua :** Si tu trouves même un petit emploi, juste pour te nourrir et te marier, c'est déjà bon.

30. **Elinam :** On dirait que vous n'utilisez plus le salon. Tout est sale, pourquoi ?

31. **Mamoua :** Ma fatigue ne me permet plus de tout faire. Il n'y a personne pour m'aider, depuis que Latifa est partie.

32. **Elinam :** Et Jaurès, il fait quoi ?
33. **Mamoua :** Ton frère est à peine visible à la maison. A part rentrer à la cuisine pour manger, rien ne l'intéresse dans cette maison.
34. **Elinam :** Et que lui dis-tu ? J'ai appris qu'il ne va plus à l'école ?
35. **Mamoua :** Que puis-je lui dire ? C'est un garçon !
36. **Elinam :** Et alors ? Maman, je devais aller à l'université étudier, faire un autre trajet pour donner des cours à des collégiens et gagner l'argent de mon loyer, revenir faire la cuisine, réviser mes cours avant de m'endormir pour me réveiller tôt, nettoyer ma chambre et balayer l'appartement si c'était mon tour... et le week-end, consacrer toute une matinée à faire la lessive... Tu penses que je n'étais plus un garçon ?
37. **Mamoua :** Donc ta sœur ne faisais rien pour t'aider ?
38. **Elinam :** Bien sûr qu'elle travaillait, elle aussi ! Elle avait ses cours à suivre, elle passait des nuits à garder les malades, cela ne l'empêchait pas de faire le marché et de me relayer quand mes devoirs m'occupaient !
39. **Mamoua :** Parle à ton frère puisque tu es là.
40. **Elinam :** Tu sais...Tu l'as tellement gâté qu'il est devenu incontrôlable pour toi!
41. **Mamoua :** Hm ...
42. **Elinam :** Et papa ?

43. **Mamoua :** Il est alité depuis quelques semaines. Ses yeux ne supportent plus la lumière du jour. Il ne voit pratiquement plus rien.
44. **Elinam :** Et personne ne m'a appelé pour me le dire ?
45. **Mamoua :** Il ne voulait pas vous inquiéter.
46. **Elinam :** Que disent les médecins ?
47. **Mamoua :** Il ne veut pas aller à l'hôpital.
48. **Elinam :** Quoi ? Il est où ?
49. **Mamoua :** Dans la chambre. Je vais l'appeler... (**Elle part**)
50. **Elinam :** (**Elevant la voix**) N'oublie pas ta bouillie dehors !

MUSIQUE

Scène 2, A LA MAISON DE PAPA WALI

Elinam et Papa Wali

51. SFX ATMO : BRUIT DE PAS (DEUX PERSONNES) LEGEREMENT TRAINANT AU SOL

52. **Papa Wali :** (voix fatiguée) Bienvenue mon fils !
53. **Elinam :** Pourquoi tu nous fais ça, papa ?
54. **Papa Wali :** Quoi ? Qu'est-ce que je vous fais ?
55. **Elinam :** Pourquoi ne vas-tu pas à l'hôpital ?

56. **Papa Wali :** C'est trop tard, mon fils. J'ai touché le fond.
57. **Elinam :** Selon toi, oui. Pas selon les médecins !
58. **Papa Wali :** Tu sais, j'ai été longtemps prévenu. Même l'amie de ta sœur m'a amené des touristes qui m'ont offert un équipement de protection contre les flammes de soudure. Mais je l'ai ignoré, me fiant à mes vieilles conceptions. J'en paye le prix maintenant.
59. **Elinam :** Alors tu décides de te laisser mourir ? C'est un suicide ?
60. **Papa Wali :** Non ce n'est pas ça, mon fils. Juste que je raccroche.
61. **Elinam :** Et que fais-tu de l'atelier ?
62. **Papa Wali :** Epiphane le gère. Il travaille bien. Même mieux que moi. Il a pu rénover l'atelier. C'est un garçon très sympathique. Il a toute ma confiance.
63. **Elinam :** Tant mieux ! Mais accepte que je t'emmène à l'hôpital demain à la première heure.
64. **Papa Wali :** Ça n'y changera rien.
65. **Elinam :** Au moins on aura essayé.
66. **Papa Wali :** Comme tu veux...
67. **Elinam :** Bien, je vais faire un tour à l'atelier. (**Il se lève**) Je vais vérifier si ce qu'on me dit sur Epiphane est vrai. Il devra aussi me conduire au bureau de Zakia.

68. **Papa Wali :** Tu la salueras de ma part... Mais ne lui parle pas de mon état de santé, s’il te plaît. Elle m’a beaucoup exhorté à changer mes habitudes mais je ne l’ai jamais écoutée. J’ai honte aujourd’hui de mon ignorance.
69. **Elinam :** **(Un peu sechement)** Ce n’était plus de l’ignorance, papa. Tu pouvais surmonter ton handicap en prenant des cours d’alphabétisation comme l’a fait Epiphane, il paraît. Tu as fait un autre choix, papa. Finalement c’est de la négligence!
70. **Papa Wali :** **(Silence)** ...
71. **Elinam :** **(radouci)** Bien, il faut que j’y aille ! A tout à l’heure, papa !
72. **Papa Wali :** **(Silence)** ...

73. SFX ATMO : BRUIT DE PAS S’ELOIGNANT

74. **NARRATEUR :** *Elinam at ainsi fixé l’objectif de son séjour : sauver ce qui peut encore l’être ; sa famille, la petite entreprise paternelle et surtout, Zakia son cœur... Il a vite fait de dénicher Epiphane au détour de l’atelier et se trouve déjà à la porte de sa bien-aimée. Seul Epiphane s’est annoncé au secrétariat. Zakia tombe donc des nues lorsqu’elle voit derrière Epiphane, la silhouette de Elinam...*

Scène 3, AU BUREAU DE ZAKIA

Elinam, Epiphane et Zakia

75. SFX ATMO : BUREAU – VOIX INDISTINCTES – SONNERIES DE TELEPHONE – IMPRIMANTES.

76. **Zakia :** Elinam !?...

77. **Elinam :** Bonjour, Zakia !
78. **Zakia :** Comment... Pourquoi tu me fais ça ?
79. **Elinam :** Parce que tu ne répondais plus à mes appels et
J'étais certain que tu n'accepterais pas me recevoir si tu me
savais à l'entrée... Je peux m'asseoir ?

80. SFX ATMO : BRUIT DE DEUX CHAISES OÙ L'ON S'ASSOIT

81. **Zakia :** Quand es-tu arrivé ?
82. **Elinam :** Je viens à peine de poser mes valises.
83. **Zakia :** Et Latifa ?
84. **Elinam :** Elle va bien. Elle n'est pas revenue.
85. **Zakia :** Il fait un peu chaud ce matin. (**A Epiphane**) Tu vas bien,
Epiphane ?
86. **Epiphane :** Très bien, grande sœur !
87. **Zakia :** Et ton patron ?
88. **Epiphane :** Il va très bien, grande sœur !
89. **Elinam :** Il ne t'a pas dit que papa était malade ?
90. **Zakia :** Non, depuis quand ?
91. **Epiphane :** (**gêné**) ... Cela fait déjà deux mois...

92. **Zakia :** Mais quand je passe à l'atelier, tu me dis toujours qu'il est sorti.
93. **Epiphane :** Il m'a interdit de dire à qui que ce soit qu'il est malade.
94. **Zakia :** Et tu as gardé ça pour toi ? Il souffre de quoi ?
95. **Epiphane :** Il ne voit plus bien...
96. **Zakia :** Cela ne m'étonne pas, Elinam. Ton père ne se protège jamais quand il travaille. C'est grave ?
97. **Elinam :** Je l'amène demain à l'hôpital
98. **Zakia :** (**très étonnée**) Il n'y est pas encore allé ?
99. **Elinam :** (**soupire**) Oublions mon père, tu veux bien ?
100. **Zakia :** Ce n'est pas vrai... Quel homme ! Il est dur au point de se faire du mal comme cela ?
101. **Elinam :** Je suis venu pour toi, Zakia.
102. **Zakia :** (**Un silence**) Tu ne penses quand même pas parler de ça ici, Elinam !
103. **Elinam :** Si, ça urge ! (**A Epiphane**) Epiphane, tu peux retourner à l'atelier. On se voit demain, d'accord ?
104. **Epiphane :** D'accord, grand frère. Au revoir, grande sœur !

105. SFX ATMO :	BRUIT DE CHAISE LORSQUE QUELQU'UN SE LÈVE
------------------------	--

106. **Zakia :** Au revoir, Epiphane ! Tiens... (**Elle lui tend plusieurs carnets de note**) Prends ces blocs-notes ! Ça peut servir à l'atelier.

107. **Epiphane :** Merci, grande sœur ! Au revoir !

108. SFX ATMO : BRUIT DE PAS D'UNE PERSONNE S'ELOIGNANT – UNE PORTE DE BUREAU QUI S'OUVRE ET SE REFERME

109. **Zakia :** (**Elle soupire**) Je t'écoute...

110. **Elinam :** J'ai attendu ton coup de fil en vain.

111. **Zakia :** J'ai été très surchargée ces derniers jours.

112. **Elinam :** Au point d'ignorer mes appels ?

113. **Zakia :** Elinam, je ne peux pas me jeter dans une relation du jour au lendemain comme cela. J'ai besoin de réfléchir. En plus tu es le frère de ma meilleure amie. Tu imagines les conséquences si cette relation ne marchait pas ?

114. **Elinam :** C'est aussi pour cela que j'ai pris le temps nécessaire pour me décider. Sincèrement, tu pense que je ne prends pas cette relation au sérieux?

115. **Zakia :** Moi aussi j'ai besoin de temps pour me décider, Elinam. Qu'est-ce qui me dit que mon futur est avec toi ?

116. **Elinam :** Je viens t'offrir ma vie, Zakia. Je ne quitterai pas cette ville sans toi.

117. **Zakia :** Tu ne crois pas ce que tu dis !
118. **Elinam :** Tu as été déjà déçue, c'est ça ?
119. **Zakia :** Moi, non ! Ma mère, oui ! Alors je ne suis pas du genre à me laisser mordre par un serpent avant d'ouvrir mes yeux.
120. **Elinam :** Je suis prêt à purger la peine du serpent de ta mère. Seulement garantis-moi qu'à la fin de cette peine, tu me donneras ton cœur. Pas pour une balade, non. Pour y élire domicile.
121. **Zakia :** Et quand tu en auras assez ?
122. **Elinam :** Je ne sais pas... Peut-être que je mettrai fin à ma vie.
123. **Zakia :** Tu es sûre que ce ne sera à la mienne ?
124. **Elinam :** Jamais... Zakia. Jamais je ne te ferai de mal.
125. **Zakia :** Ne forçons rien, Elinam. Cela fait cinq ans que nous nous sommes perdus de vue. Il nous faut apprendre à nous connaître. Le reste ira de soi. C'est la décision la plus sage il me semble.
126. **Elinam :** **(Rassuré)** Cela me convient parfaitement. Je tâcherai d'être digne de ton amour.
127. **Zakia :** En tout cas félicitation pour avoir pris le risque de venir jusqu'ici.

128. **Elinam** : Pour toi je ferai désormais n'importe quoi. Surtout ne l'oublie pas, partout où tu seras, tes ennuis seront les miens, tes joies le seront également.
129. **Zakia** : Merci. Tu permets que je te raccompagne ? Il faut que je finisse beaucoup de chose d'ici midi !
130. **Elinam** : Ne te dérange pas. Je trouverai le chemin... Prends soin de toi.

131. SFX ATMO :	BRUIT DE CHAISES – BRUIT DE PAS S'ÉLOIGNANT
------------------------	--

132. **Zakia** : Merci ! Je t'appelle ce soir !
133. **Elinam** : (**Sourir**) Tu es sûre ?
134. **Zakia** : (**Rire**) Oui je suis ABSOLUMENT sûre !
135. **Elinam** : A ce soir alors ! (**Ils se font la bise**)
136. **Zakia** : A ce soir !

137. SFX ATMO :	PORTE DE BUREAU S'OUVRE ET SE REFERME
------------------------	--

138. **Zakia** : (**Elle soupire**)

MUSIQUE

FIN DU 9^{ème} EPISODE

OUTRO

Le voyage de Elinam semble porter ses fruits. Le soir-même, il passe de longues minutes au téléphone avec Zakia. Celle-ci lui prête sa moto pour faire des courses pendant qu'elle est occupée par son travail. Les deux jeunes gens semblent s'entendre à merveille.

Hélas Papa Wali n'a plus d'yeux pour observer les amoureux. Le verdict de l'hôpital n'était malheureusement pas en sa faveur.

Mais Mamoua elle qui les voit très bien, les approuve-t-elle pour autant ? Elle n'a jamais porté Zakia dans son cœur ! Que fera Elinam pour contrôler la situation ? Latifa va-t-elle enfin pour de bon essuyer ses larmes ?

Réponse dans le prochain épisode de notre feuilleton « Une fille au bout de l'école », une série consacrée à l'analphabétisme et à la scolarisation, et signée Frédéric Gakpara.

**Pour réécouter les épisodes de Learning by Ear déjà diffusés sur les ondes de la Deutsche Welle, rendez-vous sur notre site internet dw-world.de/lbe
Et si vous souhaitez nous écrire, envoyez-nous un courriel à l'adresse suivante : french@dw-world.de**

Merci de votre fidélité et à très bientôt !